



食品安全委員会設立5周年記念事業

2008年9月17日

東京



ディエン・リーム博士



*Food Safety Commission 5th Anniversary
Tokyo, 17th September 2008*



Dr. Djien Liem

設立の由来

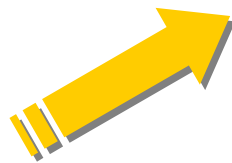
- 度重なる食品不安(BSE、ダイオキシンなど)
 - フードチェーンの安全性に対する消費者の信頼喪失と、公共機関に対する信用低下
 - 国家レベルで食品問題を取り扱う機関の設立
- ➡ EU全体の食品安全にかかわる制度と政策を強化する必要性

Origins

- Succession of food scares (e.g. BSE, dioxins)
 - Loss of consumer confidence in safety of food chain and damaged trust in public authorities
 - Creation of agencies to handle food issues at national level
- ➡ Need to strengthen EU food safety system and policy

EFSAの3大目標

重要な役割を
担う



EUの食品の安全性の向上



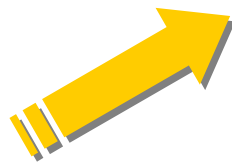
EUの食品の安全性に対する
消費者の信頼回復



EUの食品供給における
貿易相手国の信頼回復

EFSA has three main goals

Make a
significant
contribution to:



Improving EU food safety



Re-building consumer
confidence in EU food safety



Re-building confidence of
trading partners in the EU
food supply

権限

- 食品および飼料の安全性に関して、直接または間接的に影響を与えるすべての分野において、EUの法令と政策に科学的な助言および支援を行う
- これらの分野のあらゆる問題に関し、独立した情報を提供する
- リスクコミュニケーション

Mandate

- Provision of scientific advice and support for Community legislation/policies in all fields with direct/indirect impact on food and feed safety
- Provision of independent information on all matters within these fields
- Risk communication

主な改善点

- リスク管理から切り離して、リスク評価を実施する
- EFSAは欧州委員会には属さない
- EFSAは独立した運営理事会を持つ
- EFSAは各国の当局と緊密に連携する
- EFSAは関係者（特に消費者）のニーズを考慮し、満たすよう積極的に取り組む
- 科学パネルに対して、さらなる支援と調整を行なう

The main changes

- Risk assessment separated from risk management
- EFSA not part of European Commission
- EFSA has independent Management Board
- EFSA works in close co-operation with national authorities
- EFSA to actively consider and meet stakeholder needs (in particular consumers)
- Better support to and coordination of Scientific Panels

EFSAの仕事

1. 共同体内の法令や政策に関し、科学的な助言、意見、情報および技術支援を提供する
2. リスクの特性解析と監視のためのデータを収集・分析する
3. 一貫したリスク評価法を推進・調整する
4. EFSAの権限のあらゆる側面に関連したリスクを伝達する

EFSA's tasks

1. Provide scientific advice, opinions, information, and technical support for Community legislation and policies
2. Collect and analyse data to allow characterisation and monitoring of risks
3. Promote and coordinate development of uniform risk assessment methodologies
4. Communicate risks related to all aspects of EFSA's mandate

EFSAへの依頼元

- 欧州委員会
- 欧州議会
- EU加盟国
- EFSA自身

Who can task EFSA?

- European Commission
- European Parliament
- Member States
- EFSA can also task itself

コアバリュー

高い科学水準

独立性

公開性

透明性

対応能力

Core values

Scientific excellence

Independence

Openness

Transparency

Responsiveness

EFSAの組織機構

運営理事会

アドバイザリーフォーラム

EFSA長官・職員

科学委員会・科学パネル

EFSA structure

**Management
Board**

**Advisory
Forum**

**EFSA Directorate
and Staff**

**Scientific Committee
and Panels**

構成

14名のメンバー

- 個人の専門知識と能力に基づき、公募で選出される
- メンバーは、EU加盟国を代表するものではない
- 幅広い経歴から選出される（消費者、政府関係者、農業関係者、産業関係者、小売業者、科学者など）

メンバーのうち一人は、欧州委員会（保健・消費者保護総局）の代表者が就任する

Composition

14 Members

- Selected on basis of individual expertise and competence through an open call
- Members do not represent EU Member States
- Widely range of backgrounds (e.g. consumer, government, agriculture, industry, retail as well as scientific experience)

1 Member representing the European Commission (DG SANCO)

役割

- 主な任務: EFSAを効果的かつ効率的に機能させる
- 予算を策定し、活動計画を承認し、活動を監視する
- EFSAが設立規則の責任範囲内で活動するようにする
- 長官、科学委員会および科学パネルのメンバーを指名する
- EFSAの活動を監査する

Role

- Primary role: ensure Authority functions effectively and efficiently
- Establish budget, agree work programmes and monitor implementation
- Ensure Authority stays within remit of Founding Regulation
- Appoint Executive Director, Scientific Committee and Panels
- Audit Authority's operations

科学パネル

- 家畜衛生および動物福祉 (AHAW)
- 食品添加物と食品に添加される栄養素 (ANS)
- 生物学的危害 (BIOHAZ)
- 食品接触物質、酵素、香料および加工助剤 (CEF)
- フード・チェーンにおける汚染物質 (CONTAM)
- 飼料添加物および飼料製品 (FEEDAP)
- 遺伝子組換え生物 (GMO)
- 栄養製品、栄養、アレルギー (NDA)
- 植物衛生 (PLH)
- 植物防疫製品 (PPR)

Scientific Panels

- Animal Health and Welfare (AHAW)
- Food additives and nutrient sources added to food (ANS)
- Biological hazards (BIOHAZ)
- Food contact materials, enzymes, flavourings and processing aids (CEF)
- Contaminants in the food chain (CONTAM)
- Additives and products in animal feed (FEEDAP)
- Genetically modified organisms (GMO)
- Dietetic products, nutrition and allergies (NDA)
- Plant health (PLH)
- Plant Protection Products (PPR)

科学パネル

- 組織機構は、設立規則に定義され、欧州委員会から引き継がれる
- フードチェーン全体を対象として取り扱う
- メンバーは、公募を経て運営理事会から任命される
- 議長は3年の任期(再任可)で任命される
- 確かな科学的知識、関連分野での経験、専門知識に基づいて選出される
- 地域的バランスと性別も考慮される
- 1パネルのメンバー数は、最大21人である
- 3年ごとに再編成される

Scientific Panels

- Structure defined in Founding Regulation and carried over from Commission
- Cover whole food chain
- Members appointed by Management Board following open call for applications
- Chairs appointed for three years renewable
- Selected on basis of proven scientific excellence, experience in relevant fields, specialised expertise
- Geographical balance and gender also taken into account
- Maximum 21 members per panel
- Composition re-established every three years

科学委員会

構成

- 10分野の科学パネルの議長
- どのパネルにも所属しない科学者6名

役割

- EFSAの科学的活動を総合的に調整し、意見の整合化を図る
- 複数分野にわたる問題に関して、ガイダンスと科学的助言を提供する
- 専門ワーキンググループを設置する
- リスク評価に関する助言やEFSAの科学的活動に関連した方針を示す

Scientific Committee

COMPOSITION

- Chairs of ten Scientific Panels
- Six scientists not members of any Panel

ROLE

- General co-ordination of EFSA's scientific work, ensure consistency of opinions
- Guidance and scientific advice on multi-sectoral issues
- Establish expert working groups
- Advice on risk assessment and policies related to EFSA scientific work

構成

- EFSAと同様の任務を担っている各国の食品安全当局または機関の代表者
- 加盟国1国あたり代表者1人
(家畜衛生および植物衛生に関する特別代表者)
- 欧州委員会と欧州議会がオブザーバーとして招聘される
- 特別招聘国(加盟候補国と、ノルウェー、アイスランド、スイスからのオブザーバー)

Composition

- Representatives from national food safety authorities/bodies with role equivalent to EFSA
- One representative per Member State (special representatives for animal health and plant health)
- Commission and European Parliament invited as observer
- Special invitees (accession countries, observers from Norway, Iceland, Switzerland)

役割

- 科学的問題、活動計画、優先順位、新たなリスクに関し、EFSAに助言を行う
- 各国機関とEFSAの緊密な協力を確保する
- 議論を呼ぶ科学的問題の解決を支援し、食品と飼料の安全性問題に関して意見の相違が生じないようにする
- 科学的活動が重複しないようにする
- 情報の共有と普及に関し、主要な役割を担う
- 加盟国間の科学協力の拡大に助力する

Role

- Advise EFSA on scientific matters, work programme/priorities and emerging risks
- Ensure close collaboration between national bodies and EFSA
- Assist in resolving contentious scientific issues and avoiding divergent views on food/feed safety issues
- Avoid duplication of scientific effort
- Play a key role in sharing and disseminating information
- Assist in increasing scientific co-operation between Member States

概要

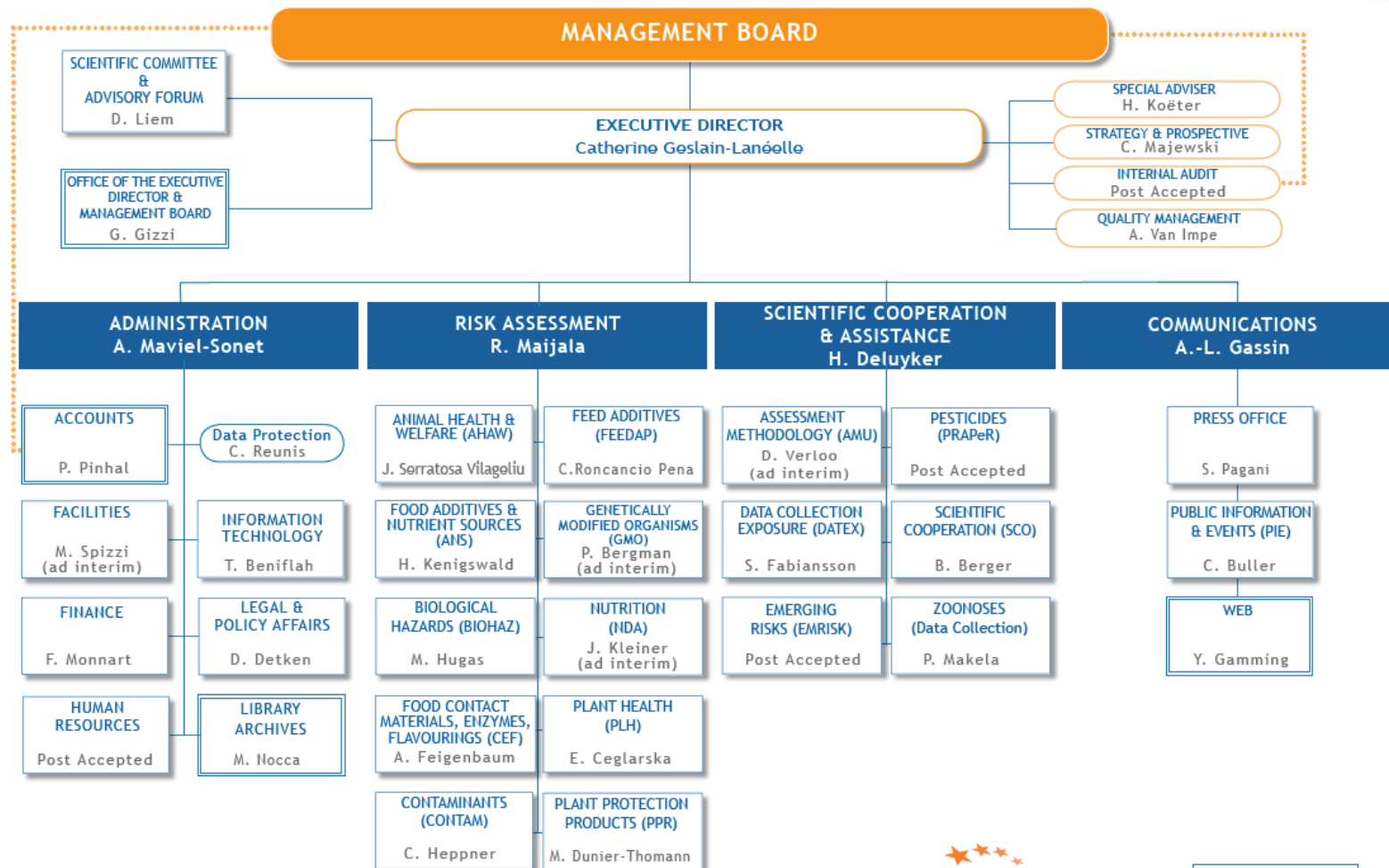
- 2008年9月時点で361名超
- さまざまな国籍と文化で構成されている
- 臨時職員、契約職員、各国の専門家

Overall profile

- Over 361 in September 2008
- Genuinely multinational and multicultural
- Temporary agents, contract agents, national experts



2008年度組織図



Organisational chart 2008



コミュニケーション

EFSAのリスク評価と科学的専門性に基づき、すべての関係者と一般国民に、**食品安全問題に関する的確で一貫した適時の正確なコミュニケーション**

Communication

Provide appropriate, consistent, accurate and timely communications on food safety issues to all interested parties, stakeholders and the public at large, based on the Authority's risk assessments and scientific expertise

背景

以下について、加盟27カ国の姿勢と認識が異なっている

- 栄養と健康
- 食品安全
- リスク

Context

27 Member States with different attitudes and perceptions regarding:

- *Nutrition and health*
- *Food safety*
- *Risk*

リスク認識：関心が高い主な国

農薬：

ギリシア、イタリア、ハンガリー、フランス、ポルトガル、スロベニア、ドイツ、スペイン、フィンランド

鳥インフルエンザなどの新ウイルス：

マルタ、ラトビア、オランダ

食肉中の残留物質：

キプロス、ギリシア、ベルギー

家庭外の食品衛生：

ポーランド、英国、デンマーク、アイルランド、スペイン

細菌による汚染：

チェコ共和国、ルクセンブルク、スロバキア

水銀、ダイオキシンなどの汚染物質：ベルギー

遺伝子組換え作物：

オーストリア

添加物：

リトアニア、エストニア

家畜福祉：

デンマーク、スウェーデン

Risk perceptions: Top Concerns

PESTICIDES: Greece, Italy, Hungary, France, Portugal, Slovenia, Germany, Spain, Finland

NEW VIRUSES LIKE AVIAN INFLUENZA: Malta, Latvia, The Netherlands

RESIDUES IN MEAT: Cyprus, Greece, Belgium

FOOD HYGIENE OUTSIDE HOME: Poland, United Kingdom, Denmark, Ireland, Spain

CONTAMINATION BY BACTERIA: Czech Republic, Luxembourg, Slovakia

POLLUTANTS LIKE MERCURY OR DIOXINS: Belgium

GMOs: Austria

ADDITIVES: Lithuania, Estonia

WELFARE OF FARMED ANIMALS: Denmark, Sweden

どうすれば効果的か？

- フードチェーンに関連した一般国民のリスク認識を理解する
- リスクの内容と背景を説明する
- より多くの国民に関連するメッセージが届くよう、主要関係者と協力する
- コミュニケーションに関し、リスク管理者（欧州委員会や加盟国）と調整を図る

How to be effective?

- Understand public perception of risks linked to food chain
- Explain and contextualise risk
- Work with key actors to reach a broader public with relevant messages
- Co-ordinate communications with risk managers, i.e. Commission and Member States

どのようにして関係者の参加を求めるか？

- ステークホルダー・コンサルティブ・プラットフォーム
(2005年以降)
- 理事会：ウェブ配信、一般に公開
- 意見の募集
- 二者会議
- 講演
- 科学的評価の事前通知やプレスリリース

How EFSA involves Stakeholders

- Stakeholder Consultative Platform (since 2005)
- Board meetings: web-cast, open to public
- Public Consultations
- Bilateral meetings
- Speaking engagements
- Pre-notification of scientific opinions and press releases

2007年度の重要事項

■ 中核業務

- これまでに採択された意見が500件の節目を超え、2007年だけで200件が採択された
- 1,000件以上の新規申請と再評価があった
- 食品添加物、食品と接触する物質、飼料添加物、GMO、食品アレルギー、新規食品の分野で、1,552件の申請があった

■ 能力

- 職員数が300人(設立計画の91%)に達した
- 対応能力: EFSAの手続きを加速した

■ 信頼性

- 利害関係の申告のプロセスを強化した
- 科学委員会から、科学的な成果の品質レビュープロセスが提案されている

■ Core business:

- Number of opinions adopted passes the 500 mark, with more than 200 adopted in 2007 alone
- EFSA completes more than 1000 applications/renewal
- In the area of food additives, food contact materials, feed additives, GMOs, food allergies and novel foods 1552 applications were completed

■ Capability/capacity:

- Number of staff employed reaches 300 (91% of the establishment plan)
- Responsiveness: EFSA's accelerated procedure

■ Credibility:

- Declaration of Interest processes are strengthened
- SC proposes quality review process for scientific outcomes

■ 協力

- 戦略の実施(ESCO WG)
- 科学的協力・支援部の始動
- 第36条に基づく募集を12回実施
- 18件のフォーカルポイント協定に署名
- 画期的な守秘協定をFDAと締結

■ 一貫性

- コミュニケーション(AF WG)
- 欧州委員会・欧州議会・欧州理事会と加盟国間の対話
- メディア報道が60%増加
- 着実なアクセス増加を受けて、EFSAウェブサイトのリニューアル

■ Cooperation:

- *Implementation of the strategy / ESCO WG*
- *The Scientific Cooperation & Assistance Department becomes operational*
- *12 Article 36 calls are issued*
- *18 Focal Point agreements are signed*
- *Landmark confidentiality agreement is signed with the FDA*

■ Coherence:

- *Communication (AF WG)*
- *Dialogue with the commission/EP/Council-MSs*
- *Press coverage increases by 60%*
- *EFSA website is re-launched with steady growth in traffic*

設立5周年記念活動、科学フォーラム、サミットの主な成果

EFSAの主な功績

- リスク評価作業とリスク管理作業の分離
- EFSAの運営原則は、使命の達成に不可欠: 高い科学水準、独立性、透明性、公開性、対応能力、関与
- 加盟国およびその管轄当局との協力が極めて重要
- すべての関係者の関与: リスク管理者と関係者のニーズと期待を満たす

新たな課題

- 作業負荷への対処(リスク評価依頼の増加—優先順位づけ)
- EFSAは、状況の変化と新たな課題(貿易、人の移動、気候、新たな検出法など)に対応しなければならない
- 科学が果たす役割の拡大—新たな分野: 栄養、家畜衛生、GMOの環境リスク評価、リスク便益分析

Main outcomes of 5^o Anniversary activity, Scientific Forum and Summit



Main achievements of EFSA

- The separation of risk assessment and risk management works
- The principles of operation of EFSA are essential to achieve its mission: scientific excellence, independence, transparency, openness, responsiveness and inclusiveness
- Co-operation with Member States and competent authorities in MSs is crucial
- Involvement of all interested parties: meeting the needs and expectations of risk managers and of stakeholders

New challenges :

- Addressing workload (increasing requests for risk assessments – prioritisation)
- EFSA has to adapt to changing conditions and new challenges (i.e. trade, movement of people, climate, new detection methods, ...)
- Increased role of science – new areas: nutrition, animal health, environment
RA of GMOs, Risk benefit analysis

2008年度の主な目標

- 作業量が倍増する中で、引き続き優れた科学的助言を適時に提供する
- EFSAの科学的成果の品質を高める
- 欧州におけるリスク評価法の最前線を担う
- EFSAのコミュニケーションを強化する

Key Objectives 2008

- Continue to deliver the best scientific advice in a timely manner, in a context of increasing workload (X2)
- Build on the quality of EFSA's scientific outputs
- Be at the forefront of RA methodologies in Europe
- Enhance the impact and effectiveness of EFSA communications

有難う御座います

Arigatougozaimasu

Thank you very much!